



**Jack Price**  
**Managing Director**

**220 West Pershing  
Avenue  
Phoenix, AZ 85029**

**voice:**  
**1-800-848-3360**

**fax:**  
**1-888-334 8054**

**email:**  
**[jp@pricerubin.com](mailto:jp@pricerubin.com)**

**website:**  
**[www.pricerubin.com](http://www.pricerubin.com)**

# **Jean-Francois Gonzales-Hamilton**

## **CONDUCTOR**



### **Contents:**

- **Biography**
- **Critical Acclaim**
- **Curriculum Vitae**
- **References**

## BIOGRAPHY

Jean-François GONZALES-HAMILTON is one of the most active conductors of the young generation. For the past several years, he has conducted more than eighty concerts annually, a large portion of them in the Sainte-Chapelle in Paris.

After completing brilliant academic studies, he decided to devote himself to music and received the highest awards in eight fields at the *Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris* and the *Conservatoire National de Versailles* before going to the United States for additional conducting training.

Besides his favoured romantic repertoire and baroque music, J.-F. GONZALES-HAMILTON regularly conducts the foremost parisian choruses in the major works of sacred music. He has participated in many well known television programs and was chosen to conduct the official symphonic concert given in Paris on the occasion of the 20<sup>th</sup> anniversary of the French-German Treaty of Co-operation.

J.-F. GONZALES-HAMILTON's concerts have taken him throughout Europe and the Mediterranean countries as well as to the United States and South-East Asia. At present, he pursues two main careers : conductor and violinist. In addition, he is professor of chamber music at the *Conservatoire National de Région de Versailles* and has had several of his own original works published (in 1983, he received the composition award from the *Fondation de France*).

J.-F. GONZALES-HAMILTON speaks French, English and Russian.

### **An exceptionally gifted musician**

In turn conductor, violinist and professor of violin and chamber music, Jean-Francois Gonzales Hamilton is, without a doubt, an especially gifted musician. Although he has studied at several conservatories, it is at the National Conservatory of the Versailles area that he acquired what makes his skills so original: diversity of talents, many-faceted knowledge. It is also in the royal city of Versailles that the Maestro has been living for nearly forty years!

### **Violinist, conductor**

Quoting a famous phrase, Jean-Francois Gonzales-Hamilton explains that a conductor must “hold the score in his head, not his head in the score”. Paradoxically, it is essential to have a clear musical vision in order to be called *an arm* (as it is called in French), referring to baton technique. Although he is used to conducting professional orchestras, Jean-Francois Gonzales-Hamilton knows how to share his love for music with amateur choruses. As a violinist, Jean-Francois Gonzales-Hamilton has performed many times in Versailles but he has also traveled widely to interpret romantic works. Brahms and Schumann are probably his favorite composers as well as the neo-classic Stravinsky, but he is likewise interested in modern music.

### **And theorist of the violin**

Jean-Francois Gonzales-Hamilton is a true theorist of the violin. Calling on his twenty years experience in violin teaching, he has published a violin method, widely used in France and abroad. His teaching principle is simple: rationally. If his former students call him Socrates, it is because he favors self-discovery and accomplishment, far removed from strict rules. Along with handing down knowledge, the *Maestro's* fondest wish is to help students to become themselves, avoiding the beaten tracks. A great lesson in music and philosophy.

On December 19<sup>th</sup> at 8:30 p.m.: a concert at the National Conservatory of the Versailles area. Jean-Francois Gonzales-Hamilton will conduct the orchestra of advanced students. Open admission.

“VERASAILLES”, the news magazine published by the city of Versailles  
November-December

## **CURRICULUM VITAE**

-languages spoken : French, English, Russian  
-French Baccalauréat degree with honors : 1965

-Winner of the "Fondation de France" fellowship as composer, 1983

### **CURRENT ACTIVITIES**

\* Free-lance conductor (conducted 732 concerts from 1977 to 2006) ;

\* Professor of Chamber Music at the Versailles National Conservatory since October, 1978 (first in the National Competitive Examination for positions as Professor of Chamber Music in the National Conservatories, 1978)

\* Violinist (concerts as soloist, concertmaster, chamber music player)

\* Composer (works performed in concert, broadcast, recorded and published)

\* Author of a Violin Method published by Henry Lemoine (two volumes : 1991 & 1995) ; transcriptions for Viola issued in 1994 & 1999 ; composer of twenty six Etudes for violin published by Henry Lemoine (1996)

**MUSICAL BACKGROUND**

## \* Paris Conservatory :

-Prix de Direction d'Orchestre (June, 1978) after training with J.-S. Béreau, M. Constant, P. Dervaux, L. Fourestier, A. Girard, P.-M. Le Conte, G. Sinopoli, G. Tzipine, L. Vis

-Premier Prix (Violin), 1971

-Prix (Chamber Music), 1971 ; studies with Pierre Pasquier

-Prix (Musical Analysis), 1978 ; studies with Betsy Jolas

-Première Médaille (Solfège), 1969

\* courses in Harmony, Counterpoint and History of Music at the Paris Conservatory

\* Trumpet studies at the National Conservatory in Versailles with Roger Delmotte

\* Gold Medal (Violin) of the city of Versailles, awarded unanimously

## J.-F. GONZALES-HAMILTON

\* Member of the French Radio Chamber Orchestra as violinist (Sept. 1972-Dec. 1975)

\* Activities as conductor, violinist and professor since 1976

\* Founded the "Orchestre Jean-François Gonzales" in 1977, which has recorded the following :

"Noëls de France" : Auvidis, AV4710 (1979)

"Nelson Mass" (Missa in Angustiis) by Haydn : Auvidis, AV4817 (1980)

"Missa Gallica" by B. Lallement : Auvidis, AV4724 (1983)  
(GRAND PRIX AUDIOVISUEL DE L'EUROPE 1984)

"Rhapsodies pour les Jours de Fête" by A. Patrick : UMIP, CA661/UM6501 (1983)

"Heiligmesse" by Haydn : BNL, BNL120683 (1984)

\* Only European conductor invited to participate in the Erich Leinsdorf Symposium for Conductors at the Aspen Music Festival, U.S.A. (1978)

\* Concerts conducted with the Orchestre Jean-François Gonzales, the Ensemble d'Archets Français (Musique en la Sainte-Chapelle), the Orchestre Colonne, the Orchestre Symphonique Franco-Allemand, the New Chamber Orchestra since 1979

- \* Professor of Violin, Orchestral Activities, Music Theory in several music schools of the Paris area (1968-2006)
- \* Professor of Chamber Music at the International Summer Academy in Bretagne, France (1981-82-83)
- \* Music Director/Conductor of the "Société de l'Orchestre de Marly" (Oct. 1979-Oct. 1980)
- \* Conductor of a chorus in the Versailles area (Jan. 1982-Feb. 1986)
- \* Director of the Music School in Plaisir, France : 400 students (1974-1976)
- \* Pedagogical adviser to the Ministry of Culture for Chamber music (1985-1986)
- \* Technical adviser for software application to music at the École Polytechnique (1986-1987)
- \* Several television and radio broadcastings as conductor and as violinist.

## REPERTOIRE

|                 |   |
|-----------------|---|
| Albinoni        | Oboe concerto op. 9 n° 2, D min.<br>Trumpet concerto  |
| Bach, C. Ph. E. | Concerto for flute in D min.  |
| Bach, J.-S.     | Cantata BWV 56 "Ich will den Kreuzstab gerne tragen"<br><br>Violin concertos : A min. & E maj.<br>Concertos for two violins : D min., BWV 1043 & 1060<br>Keyboard (piano) concertos : D min., A maj., F min.<br>Concertos for two pianos : C maj., C min. BWV 1060<br>Brandenburg concertos n° 2 & 3<br><br>2nd Suite, B min.<br>3rd Suite, D maj.<br>5th Suite, G min. (apocryphal) BWV 1070 |
| Barber, Samuel  | Adagio for strings  |
| Bartok          | Divertimento for string orch.   |

|                  |  |
|------------------|--|
| Beethoven        | Piano concerto n° 4<br>Violin concerto<br>Triple Concerto for violin, 'cello & piano<br><br>Overtures : Coriolanus, Egmont<br><br>Symphonies I, IV, V, VII, VIII |
| Berg             | Andante amoroso (Lyric Suite for strings)  |
| Berthomieu, Marc | "Poème" for flute, string orch., harp & percussion   |
| Boccherini       | celebrated Minuet  |
| Brahms           | Violin concerto<br><br>Symphonies n° III & IV<br><br>A German Requiem<br><br>Variations on a theme by Haydn  |
| Britten          | Simple Symphony  |
| Caldara          | Stabat Mater   |
| Cellac, A.       | "Valse et Fugue" for flute & strings   |
| Chabrier         | Suite Pastorale  |
| Charpentier, J.  | Concertino alla Francese for ondes Martenot, percussion & string orch.   |
| Chostakovitch    | 3 Duets (Prelude, Gavotte & Waltz) for 2 violins (or clarinet & saxophone) and string orch.<br>(orchestration by J.-F. Gonzales)                                 |
| Corelli          | Badinerie<br>Concerti grossi   |
| Debussy          | Petite Suite<br>Prélude à l'après-midi d'un faune  |
| von Dittersdorf  | Oboe concerto, G maj.  |
| Donizetti        | Mad scene (Lucia di Lammermoor)  |



|                   |  |
|-------------------|--|
| Hassler           | Intradas   |
| Haydn             | Symphonies n° 88, 103, 104<br>Piano concertos in D<br>F maj. Hob. XVIII : 3<br>G maj. Hob. XVIII : 4<br><br>Serenade for strings op. 3, n° 5 |
| Haydn, J.-Michael | Ave Regina, Eb maj., for Bass, solo viola, strings & organ   |
| Honegger          | Symphony for strings & trumpet   |
| Ibert             | Divertissement pour orchestre de chambre   |
| Jacob, Chr.       | Urchin's Rhapsody for piano & symphony orch. (creation, 1982)  |
| Joplin            | Pleasant Moments (ragtime waltz), orchestrated by J.-F. Gonzales<br>Heliotrope Bouquet, for string orch.<br>Country Club, for string orch.   |
| Lully             | Grand Carrousel de Monseigneur   |
| Majorelle, Ph.    | Viola concerto<br>Symphony n° 1 in C min. (1st public performance, 1988)<br>Sinfonia Sacra (1st public performance, 1988)                    |
| Mandel, J.        | The Shadow of your Smile, orchestrated by J. Holesovsky  |
| Manouvrier, Al.   | Choral Varié n° 7 (1st public performance)<br>Quatre Temps pour une Année, suite for flute & orch. (1st public performance)                  |
| Marcello          | Cantata "L'Andromaca"  |
| Massenet          | Méditation, from Thaïs   |
| Mendelssohn       | A Midsummer Night's Dream : overture<br>Violin concerto, E min.<br>Symphonies n° III (Scottish) & n° IV (Italian)                            |
| Milhaud           | La Création du Monde   |

Molter, J.-M.

Trumpet concerto n° 1, MWV 4, 12

Mozart

Symphonies n° 1, Eb maj.  
17, G maj., K 129  
29, A maj., K 201  
38, D maj., K 504  
39, Eb maj., K 543  
40, G min., K 550  
41, C maj., K 551

Magic Flute : overture & excerpts

Divertimento n° 11, D maj., K 251  
Divertimentos for strings K 136 (D), 137 (Bb), 138 (F)  
Serenade n° 7, D maj., K 250  
Serenade K 525 "Eine kleine Nachtmusik"

Piano concertos n° 8, C maj., K 246  
12, A maj., K 414  
27, B b maj., K 595  
Violin concertos n° 2, K 211  
3, G maj., K 216  
5, A maj., K 219  
Clarinet concerto, A maj., K 622  
Horn concertos n° 2, Eb maj., K 417  
3, Eb maj., K 447  
Flute concerto n° 2, D maj., K 314  
Andante for flute, C maj., K 315  
Concerto for flute & harp, C maj., K 299  
Sinfonia concertante for violin & viola K 364

Mozart (continued)

Requiem  
Coronation Mass  
Ave Verum  
Laudate Dominum, K 339  
Exsultate, jubilate, K 165 (motet for soprano & orch.)

Canzonetta "Deh vieni alla finestra" from Don Giovanni  
concert arias : "Voi avete un cor fedele", K 217 (soprano)  
"Ah, lo previdi", K 272 (soprano)  
"Mentre ti lascio, o figlia", K 513 (bass)  
Ein deutsches Krieglid : "Ich möchte wohl der Kaiser sein", K 539 (bass)  
"Rivolgete a lui lo sguardo", for Così fan tutte, K 584 (bass)  
"Per questa bella mano", K 612, with double bass obligato (bass)  
"Al mio ben" from Ascanio  
"Già dagli occhi" from Mitridate  
"Dove sono" (recitativo & aria) from Le Nozze

Offenbach La Vie Parisienne

Pachelbel Canon for 3 violins & basso continuo

Panagopoulos, N. "Tomi" (broadcast by the French Radio)

Patrick, A. Première Rhapsodie (creation, 1982)  
4 Rhapsodies for clarinet & symph. orch. : recorded 1983

Pergolesi Stabat Mater

Prokofiev Piano concerto n° 3, C maj.  
Violin concerto n° 1 in D  
Peter and the wolf

Puccini I Crisantemi

Purcell Dido's Death (soprano & orch.)

Rameau Les Indes Galantes : Hymne au Soleil  
Instrumental suite from "Les Indes Galantes"

Ravel Piano concerto "for the left hand"  
Introduction & Allegro for flute, clarinet, harp & string 4<sup>tet</sup>  
Ma Mère l'Oye  
Pavane pour une Infante Défunte  
Le Tombeau de Couperin  
Tzigane

|                  |   |   |
|------------------|---|---|
| Rossini          | First sonata for strings in G<br>aria "Cruda sorte" from L'Italiana in Algeri<br>Le Festin de l'Araignée (symphonic fragments)  | Roussel<br>Sinfonietta for string orch. |
| Saint-Saëns      | Piano concerto n° 2<br>Le Carnaval des Animaux (excerpts)   |   |
| Satie            | Gymnopédie n° 1   |   |
| Schubert         | "Unfinished" Symphony, B min.<br>Symphony n° 5, Bb<br>Salve Regina, A maj., op. 153 (soprano & strings)<br>Rondo, A maj., D. 438, for violin & string orch.<br>5 German Dances for strings<br>Ave Maria |   |
| Schumann         | Symphonies n° 2, 3 & 4  |   |
| Strauss, J.      | Pizzicato Polka<br>Neue Pizzicato Polka   |   |
| Stravinsky       | Apollon Musagète (1947 version)<br>Dumbarton Oaks Concerto<br>Jeu de Cartes (3rd Part)<br>Suite n° 1 for chamber orch.<br>Suite n° 2 for chamber orch.<br>Symphonie en Ut                               |   |
| Tchaikovsky      | Violin concerto<br>Rococo Variations<br>Andante Cantabile for strings, op. 11   |   |
| Telemann         | Horn concerto, D maj.<br>Concerto for 4 violins, D maj.   |   |
| Thiriet, Maurice | Six poèmes lyriques du vieux Japon (soprano & symph. Orch.)   |   |
| Turina           | La Oración del Torero   |   |
| Verdi            | La Forza del Destino : overture   |   |

|            |                      |  |                     |
|------------|----------------------|--|---------------------|
| Vivaldi    | Concertos :          | <u>violin</u>  | The Four Seasons    |
|            |                      |  | A min., op. 3 n° 6  |
|            |                      | <u>2 violins</u>   | G min., op. 3 n° 2  |
|            |                      |  | A min., op. 3 n° 8  |
|            |                      | <u>4 violins</u>   | E min., op.3 n° 4   |
|            |                      |  | B min., op. 3 n° 10 |
|            |                      | <u>'cello</u>  | B min., F. 3 n° 9   |
|            |                      | <u>2 'celli</u>  | G min., F III n° 2  |
|            |                      | <u>oboe</u>  | C maj., PV 41       |
|            |                      |  | D min.              |
|            | <u>flute</u>         | complete op. 10 : 6 concertos, including<br>"La Notte", "Il Cardellino",<br>"La Tempesta di Mare"  |                     |
|            | <u>harp (guitar)</u> | D maj.<br>A maj.   |                     |
|            | Sinfonias :          | n° 1, C maj.<br>B min. "Al Santo Sepolcro"<br>(or concerto) G maj. "Alla Rustica"  |                     |
|            | Motets :             | "O Qui Coeli", "In furore", "Nulla in mundo pax",<br>"Canta in prato", "Invicti bellate"   |                     |
|            | Arias :              | "Fiume che torbido", "Orribile lo scempio",<br>"Scorre il fiume mormorando"  |                     |
|            |                      | Gloria, for soli, chorus & orch.<br>Credo, E min., for chorus & orch.<br>Stabat Mater, for contralto & orch.<br>Beatus Vir, psalm 111, for soli, chorus & orch.<br>Nisi Dominus, psalm 126 |                     |
|            |                      | "La Senna Festeggiante", operatic divertimento in two acts   |                     |
| Wagner     |                      | Siegfried Idyll  |                     |
| Waldteufel |                      | "Amour et Printemps", waltz (orchestrated by J.-F. Gonzales)   |                     |
| Weber      |                      | Der Freischütz : overture<br>Oberon : overture   |                     |
| Webern     |                      | Fuga ricercata a sei voci (from Bach's Musical Offering)<br>Symphony op. 21  |                     |

